



Bilingual Publication (Publicación Bilingüe) of Labor United for Class Struggle

**CLASS ORIENTED • UNITING • DEMOCRATIC • INDEPENDENT • MODERN • INTERNATIONAL
CLASISTA • UNITARIA • DEMOCRÁTICA • INDEPENDIENTE • MODERNA • INTERNACIONAL**

Post Office Box 93116, Los Angeles, CA, 90093 • www.labortoday.us

AN INJURY TO ONE IS AN INJURY TO ALL!

¡UNA HERIDA PARA UNO ES UNA HERIDA PARA TODOS!

**ENGLISH ~
ESPAÑOL ~
PORTUGUÊS ~
FRANÇAIS ~
ITALIANO
ENGLISH**

**LT SALUTES OUR
SISTERS AND
BROTHERS OF THE
CGTP. WE WISH
THEM SUCCESS IN
THEIR STRUGGLE TO RAISE THE MINIMUM WAGES OF THE WORKERS OF PERÚ.
¡VIVA CGTP!
¡VIVA EL PERÚ!**



Citizens take part in a demonstration to demand minimum wage increase, Cusco, Peru, April 8, 2022. | Photo: Twitter/ @WaykaPeru

(From Telesur English News Service)

In Lima, citizens marched towards the Congress headquarters, in front of which they gathered with banners. No incidents of violence were reported at any time during the tour.

On Thursday, Peru's General Confederation of Workers (CGTP) and the Union of Education Workers (SUTEP) took to the streets of Lima to demand an increase in the minimum wage.

Protesters marched from the Dos de Mayo square to Congress, in front of which they gathered with banners. No incidents of violence were reported during the tour, which was guarded by Police agents.

Similar demonstrations were also held in the regions of Arequipa, La Libertad, Cusco, Huancavelica, Junin, Ucayali, and Loreto. President Pedro Castillo noticed that his government will guarantee protesters' rights.

"Since we live in a democratic country, our people must have the streets open to demonstrate. As a government, we must ensure that no protesters are persecuted and that their demands are met as soon as possible," Castillo pointed out.

On March 28, Peruvian carriers began a nationwide strike against rising fuel prices prompted by the Russian-Ukrainian armed conflict. Over last week, other guilds joined the initiative.

The protests first intensified in Huancayo city and Lima, where there were attacks on the Judicial branch headquarters, shops, and private establishments. The Public Prosecutor's Office began an investigation to find and arrest the perpetrators of these crimes, which the Castillo administration suspected to be previously planned.

"Social struggles should be held in the best way, not taking stones, knives, or weapons," the President stressed, recalling that he also took part in massive peaceful worker protests when he served as a union leader.

ESPAÑOL

**LT SALUDA A NUESTRAS
HERMANAS Y HERMANOS DE
LA CGTP. LES DESEAMOS
ÉXITO EN SU LUCHA POR EL
AUMENTO DEL SALARIO
MÍNIMO DE LOS
TRABAJADORES DEL PERÚ.
¡VIVA EL CGTP!
¡¡VIVA EL PERÚ!!!**

(Del Servicio de Noticias en
Inglés de Telesur)



En Lima, los ciudadanos marcharon hacia la sede del Congreso, frente a la cual se concentraron con pancartas. No se registraron incidentes de violencia en ningún momento del recorrido.

El jueves, la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) y el Sindicato Único de Trabajadores de la Educación (SUTEP) salieron a las calles de Lima para exigir un aumento del salario mínimo.

Los manifestantes marcharon desde la plaza Dos de Mayo hasta el Congreso, frente al cual se concentraron con pancartas. No se registraron incidentes de violencia durante el recorrido, que fue custodiado por agentes de la Policía.

También se realizaron manifestaciones similares en las regiones de Arequipa, La Libertad, Cusco, Huancavelica, Junín, Ucayali y Loreto. El presidente Pedro Castillo advirtió que su gobierno garantizará los derechos de los manifestantes.

"Como vivimos en un país democrático, nuestro pueblo debe tener las calles abiertas para manifestarse. Como gobierno, debemos garantizar que ningún manifestante sea perseguido y que sus demandas sean atendidas lo antes posible", señaló Castillo.

El 28 de marzo, los transportistas peruanos iniciaron un paro nacional contra el aumento de los precios de los combustibles provocado por el conflicto armado ruso-ucraniano. Durante la semana pasada, otros gremios se sumaron a la iniciativa.

Las protestas se intensificaron primero en la ciudad de Huancayo y en Lima, donde se produjeron ataques a las sedes del Poder Judicial, comercios y establecimientos privados. El Ministerio Público inició una investigación para encontrar y detener a los autores de estos delitos, que la administración Castillo sospecha que fueron previamente planificados.

"Las luchas sociales deben darse de la mejor manera, no llevando piedras, cuchillos o armas", enfatizó el Presidente, quien recordó que él también participó en masivas protestas pacíficas de trabajadores cuando se desempeñaba como dirigente sindical.



PORTUGUÊS

**LT CUMPRIMENTA NOSSAS IRMÃS E
IRMÃOS DO CGTP. DESEJAMOS-LHES
SUCESSO EM SUA LUTA PELO
AUMENTO DO SALÁRIO MÍNIMO PARA
OS TRABALHADORES DO PERU.
LONG LIVE THE CGTP!
LONG LIVE PERU!**

(Do Serviço de Notícias Telesur em
espanhol)

Em Lima, os cidadãos marcharam até o prédio do Congresso, na frente do qual se reuniram com bandeiras. Não foram relatados incidentes de violência em nenhum momento durante a marcha.

Na quinta-feira, a Confederação Geral de Trabalhadores Peruanos (CGTP) e o Sindicato Único de Trabalhadores da Educação (SUTEP) saíram às ruas de Lima para exigir um aumento no salário mínimo.

Os manifestantes marcharam da praça Dos de Mayo até o Congresso, na frente do qual se reuniram com bandeiras. Nenhum incidente de violência foi relatado durante a marcha, que foi vigiada por policiais.

Manifestações similares também ocorreram nas regiões de Arequipa, La Libertad, Cusco, Huancavelica, Junín, Ucayali e Loreto. O presidente Pedro Castillo advertiu que seu governo garantiria os direitos dos manifestantes.

"Como vivemos em um país democrático, nosso povo deve ter ruas abertas para se manifestar. Como governo, devemos garantir que nenhum manifestante seja perseguido e que suas demandas sejam atendidas o mais rápido possível", disse Castillo.

Em 28 de março, os trabalhadores peruanos dos transportes começaram uma greve nacional contra o aumento dos preços dos combustíveis causado pelo conflito armado russo-ucraniano. Durante a última semana, outros sindicatos aderiram à iniciativa.

Os protestos se intensificaram primeiro na cidade de Huancayo e em Lima, onde ocorreram ataques contra a sede do judiciário, lojas e estabelecimentos privados. O Ministério Público lançou uma investigação para encontrar e prender os autores destes crimes, que a administração Castillo suspeitava estarem pré-planejados.

"As lutas sociais devem ser realizadas da melhor maneira, não carregando pedras, facas ou armas", enfatizou o presidente, que lembrou que ele também participou de protestos pacíficos massivos dos trabalhadores quando era líder sindical.

FRANÇAIS

**LT SALUE NOS SŒURS ET FRÈRES DE LA
CGTP. NOUS LEUR SOUHAITONS DE RÉUSSIR
DANS LEUR LUTTE POUR L'AUGMENTATION
DU SALAIRE MINIMUM DES TRAVAILLEURS
DU PÉROU.**

VIVE LA CGTP !

VIVE LE PÉROU !



(Extrait de Telesur Spanish News Service)

À Lima, les citoyens ont marché jusqu'au bâtiment du Congrès, devant lequel ils se sont rassemblés avec des bannières. Aucun incident violent n'a été signalé à aucun moment de la marche.

Jeudi, la Confédération générale des travailleurs péruviens (CGTP) et le Syndicat unique des travailleurs de l'éducation (SUTEP) sont descendus dans les rues de Lima pour réclamer une augmentation du salaire minimum.

Les manifestants ont marché de la place Dos de Mayo jusqu'au Congrès, devant lequel ils se sont rassemblés avec des banderoles. Aucun incident violent n'a été signalé pendant la marche, qui était gardée par des policiers.

Des manifestations similaires ont également eu lieu dans les régions d'Arequipa, La Libertad, Cusco, Huancavelica, Junín, Ucayali et Loreto. Le président Pedro Castillo a prévenu que son gouvernement garantirait les droits des manifestants.

"Comme nous vivons dans un pays démocratique, notre peuple doit avoir des rues ouvertes pour manifester. En tant que gouvernement, nous devons garantir qu'aucun manifestant ne soit persécuté et que leurs demandes soient satisfaites le plus rapidement possible", a déclaré M. Castillo.

Le 28 mars, les travailleurs péruviens du secteur des transports ont entamé une grève nationale pour protester contre la hausse des prix du carburant causée par le

conflit armé entre la Russie et l'Ukraine. Au cours de la semaine dernière, d'autres syndicats ont rejoint l'initiative.

Les protestations se sont intensifiées d'abord dans la ville de Huancayo et à Lima, où des attaques ont eu lieu contre le siège du pouvoir judiciaire, des magasins et des établissements privés. Le ministère public a lancé une enquête pour trouver et arrêter les auteurs de ces crimes, que l'administration Castillo soupçonne d'avoir été planifiés à l'avance.

"Les luttes sociales doivent être menées de la meilleure façon, pas en portant des pierres, des couteaux ou des armes", a souligné le président, qui a rappelé qu'il avait également participé à des manifestations pacifiques massives de travailleurs lorsqu'il était dirigeant syndical.



ITALIANO

**LT SALUTA LE NOSTRE
SORELLE E I NOSTRI FRATELLI
DEL CGTP. AUGURIAMO LORO
DI AVERE SUCCESSO NELLA
LORO LOTTA PER L'AUMENTO
DEL SALARIO MINIMO PER I
LAVORATORI DEL PERÙ.
LUNGA VITA AL CGTP!
LUNGA VITA AL PERÙ!**

(Da Telesur Spanish News
Service)

A Lima, i cittadini hanno marciato fino al palazzo del Congresso, davanti al quale si sono riuniti con striscioni. Non sono stati segnalati incidenti di violenza in nessun momento della marcia.

Giovedì, la Confederazione Generale dei Lavoratori Peruviani (CGTP) e il Sindacato Unico dei Lavoratori dell'Educazione (SUTEP) sono scesi nelle strade di Lima per chiedere un aumento del salario minimo.

I manifestanti hanno marciato da piazza Dos de Mayo fino al Congresso, davanti al quale si sono riuniti con striscioni. Nessun incidente di violenza è stato segnalato durante la marcia, che era sorvegliata da agenti di polizia.

Manifestazioni simili hanno avuto luogo anche nelle regioni di Arequipa, La Libertad, Cusco, Huancavelica, Junín, Ucayali e Loreto. Il presidente Pedro Castillo ha avvertito che il suo governo garantirà i diritti dei manifestanti.

Poiché viviamo in un paese democratico, il nostro popolo deve avere strade aperte per manifestare". Come governo, dobbiamo garantire che nessun manifestante sia perseguitato e che le loro richieste siano soddisfatte il più presto possibile", ha detto Castillo.

Il 28 marzo, i lavoratori dei trasporti peruviani hanno iniziato uno sciopero nazionale contro l'aumento dei prezzi del carburante causato dal conflitto armato russo-ucraino. Nell'ultima settimana, altri sindacati si sono uniti all'iniziativa.

Le proteste si sono intensificate prima nella città di Huancayo e a Lima, dove hanno avuto luogo attacchi alla sede della magistratura, a negozi e a stabilimenti privati. La Procura ha lanciato un'indagine per trovare e arrestare gli autori di questi crimini, che l'amministrazione Castillo sospetta fossero pre-pianificati.

"Le lotte sociali devono essere portate avanti nel modo migliore, non portando pietre, coltelli o armi", ha sottolineato il presidente, che ha ricordato che anche lui ha partecipato a massicce proteste pacifiche dei lavoratori quando era un leader sindacale.